

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	ARIANNA PICCHIO
Indirizzo	VIA DI ORVIETO, 5 – 05011 ALLERONA SCALO (TR)
Telefono	+39 329 4036090
E-mail	traduzioni@ariannapicchio.it
Skype	arianna.picchio
P.Iva	01624170559
Linkedin	https://www.linkedin.com/in/arianna-picchio-571081167/
Nazionalità	ITALIANA
Data di nascita	04/08/1990

PROFESSIONE ATTUALE

- TRADUTTRICE FREELANCE
Lingue di lavoro: inglese e francese
Campi di specializzazione:
 - **TRADUZIONE GIURIDICO-COMMERCIALE**
 - **TRADUZIONE PER IL MARKETING E TURISMO**
 - **TRADUZIONE PER L'ENOLOGIA E L'AGRICOLTURA**
 - **TRADUZIONE PER IL WEB**

- DOCENTE DI INGLESE E FRANCESE
C/O CENTRO STUDI L'ATENEO DI ORVIETO SCALO

- INSEGNANTE DI INGLESE PER PRINCIPIANTI E INTERMEDI

- INSEGNANTE DI ITALIANO PER STRANIERI

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione
- Livello nella classifica nazionale

2004 - 2009

Diploma di ragioniere e perito commerciale
Istituto di Istruzione Superiore Tecnica e Professionale L. Maitani
Via dei Tigli snc – 05019 Orvieto Scalo (TR)
78/100

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione
- Livello nella classifica nazionale

01/10/2009 – 24/02/2014

Laurea di Primo Livello in Lingue e Culture Moderne – Curriculum in Lingue per le istituzioni le imprese e il commercio
Università degli Studi della Tuscia
Via Santa Maria in Gradi, 4 – 01100 Viterbo (VT)
103/110

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

2009 - 2014

Corsi universitari in:
Economia Aziendale – Economia e gestione delle imprese - Marketing Internazionale –
Diritto Pubblico – Diritto dell'Unione Europea
Università degli Studi della Tuscia
Via Santa Maria in Gradi, 4 – 01100 Viterbo (VT)

CERTIFICATI

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

GENNAIO 2020 – GIUGNO 2020

Master in Traduzione Settoriale EN>IT – Moduli: Traduzione per il web e Traduzione per il turismo
S.S.I.T. Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

APRILE-MAGGIO 2019

International Semester in Legal Studies
Università degli Studi della Tuscia di Viterbo

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

APRILE-MAGGIO 2019

Traduzione Giuridica
STL Formazione

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

MARZO-APRILE 2019

Formazione per la Traduzione Giuridica
Archomai Edizioni e Formazioni

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

04/03/2019 – 26/03/2019

Tradurre il giornalismo
STL Formazione

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

01/12/2018 – 19/01/2019

Corso di alta formazione in traduzione giuridica-commerciale
S.S.I.T. Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

15/11/2018
Starting your Translation Business
Proz.com

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

07/11/2018 – 29/11/2018
Il Marketing per il Traduttore e l'Interprete
STL Formazione

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

02/10/2018 – 06/10/2018
Certificato di frequenza ai seminari "Diventare Traduttori"
Regione Umbria insieme a Edizioni dell'Urogallo, Gran Via, Jo March e Aguaplano

- Date (da – a)
- Titolo della qualifica rilasciata
- Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

26/10/2018
Attestato di partecipazione al workshop "#TranslatingEurope"
Istituto di Alti Studi SSML Carlo Bo in collaborazione con la Commissione Europea

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- Date (da – a)
- Nome del datore di lavoro
- Tipo di impiego

IN CORSO
Terme di Chianciano
Traduzione testi per brochure e presentazioni

- Date (da – a)
- Nome del datore di lavoro
- Tipo di impiego

IN CORSO
Agenzie di traduzione
Traduzione testi giuridici e commerciali

- Date (da – a)
- Nome del datore di lavoro
- Tipo di impiego

IN CORSO
Agenzie di Comunicazione
Traduzione testi per siti internet, blog e report

- Date (da – a)
- Nome del datore di lavoro
- Tipo di impiego

2017 - IN CORSO
Agenzia Pubblicitaria Made in Genesi
Traduzione testi di spot tv, video istituzionali, siti web, brochure e campagne adv

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di impiego

07/01/2014 – 31/12/2019
Riccardo Cotarella (Presidente Assoenologi Italia, Président dell'Union International des Oenologues, Consulente enologico per più di 100 aziende in Italia e all'estero)
Traduttrice nelle lingue inglese e francese

- Date (da – a)
- Tipo di impiego

IN CORSO
Traduttrice freelance per aziende vinicole

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di impiego

07/01/2014 – 28/09/2018
Azienda Vinicola Falesco Famiglia Cotarella Srl
Traduttrice e responsabile marketing e pubbliche relazioni

AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI CONTENUTI NEL MIO CURRICULUM VITAE IN BASE ALL'ART. 13 DEL D. LGS. 196/2003 E ALL'ART. 13 GDPR 679/16.